

## Zmechanizowane czyszczenie kapusty

♦ W Charsznicy, podczas tegorocznych Dni Kapusty (14 września), zaprezentowano urządzenie do usuwania liści zewnętrznych, okrywających główkę kapusty białej i czerwonej – czyszczarkę do kapusty. Ta maszyna o nazwie Nosma CC-2620, skonstruowana w firmie Vandenende Machinebouw BV, napędzana silnikiem elektrycznym, umożliwia całkowite wyeliminowanie pracy ręcznej związanej z czyszczeniem główek kapusty przeznaczonych do bezpośredniej sprzedaży na rynku warzyw świeżych, a także tych do

dłuższego przechowywania czy dla celów przemysłowych. Czyszczarka Nosma CC-2620 jest do 10 razy wydajniejsza niż praca ręczna. Do obsługi tego urządzenia wystarczy 1 osoba. Po ręcznym usunięciu zewnętrznego głęba kapusta jest układana na dwa wyprofilowane, poziome, ogumowane wałki, obracające się wokół własnej osi z odpowiednio zaprogramowaną prędkością. Odległość wałków oraz ich prędkość robocza są regulowane w zależności od wielkości główek. Na toczącą się delikatnie na wałkach kapustę działa od góry silny strumień powietrza (uzyskiwany z wentylatora), dostarczany przez ruchome dysze, odrywający od główek luźne liście zewnętrzne.

### Dane techniczne urządzenia:

- ♦ wymiary (w mm – długość x wysokość x szerokość) – 2620 x 2535 x 790;
- ♦ moc wentylatora (kW) – 7,5;
- ♦ moc silnika (kW) – 1,5;
- ♦ liczba dysz nadmuchowych – 6-10;
- ♦ prędkość transportowa (m/min) – 0-12;
- ♦ wydajność (t/h) – 10.

Maszynę tę producent może dostosować do indywidualnych potrzeb nabywcy. Dodatkowo można ją wyposażać w: automatyczne noże do obcinania głęba, sortownice, pakowaczki, taśmy rolkowe na skrzynki.

Katarzyna Kupczak

Zdjęcia: M. Bartczak

# CZYSZCZARKA DO KAPUSTY

[www.cabbage-cleaner.com](http://www.cabbage-cleaner.com)

Informacje także w języku polskim!



Ciągnik New Holland T3040 ma komfortową kabinę, a wymagający klienci mogą doposażyć ją w klimatyzację.

## Kompaktowa konstrukcja New Hollanda

♦ W produkcji owoców jagodowych bardzo przydatne są ciągniki o mniejszych gabarytach, ponieważ można je wykorzystywać w wielu codziennych pracach np. w niszczeniu chwastów w międzyrzędziach w uprawie borówki wysokiej, porzeczki lub winorośli. Firma New Holland wprowadziła na rynek serię ciągników T3000. W serii tej dostępne są cztery modele ciągników: T3010, T3020, T3030 i T3040 o mocy odpowiednio 35,3, 43,5, 47,7 i 54,4 KM. Wszystkie modele mają 40-l zbiornik na olej napędowy, co pozwala na długą pracę.

W ciągniku New Holland T3040 jednostkę napędową stanowi 4-cylindrowy, 16-zaworowy silnik o pojemności 1995 cm<sup>3</sup> z turbosprężarką; chłodzony wodą. Maksymalna prędkość z jaką można się poruszać ciągnikiem wynosi 30 km/h. Maszyna wyposażona jest w mechaniczną skrzynię biegów (12 x 12), a w opcji dostępna jest przekładnia 16 x 16 z biegami pełzającymi pozwalającymi na jazdę z prędkością roboczą 250 m/h. Rozpatrując parametry techniczne przedniej osi ciągnika należy powiedzieć, że zastosowane rozwiązania pozwalają na skręt pod kątem 55° oraz na mechaniczne załączenie napędu na przednie koła. Napęd na czte-

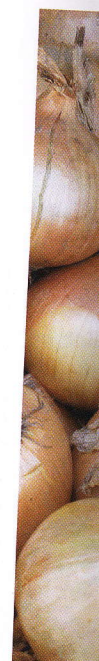
ry koła ułatwia pracę ciągnikiem w trudnych warunkach.

Regulacja tylnego układu zawieszenia jest mieszana, a jego udźwig wynosi 1200 kg. Jeżeli ciągnik będzie wykorzystywany do pracy z maszynami wymagającymi napędu z WOM to tylny WOM modelu T3040 ma dwie opcje obrotów – 540 i 540 Ekonom.

Ze względu na różne potrzeby klientów firma New Holland ma w ofercie ciągniki T3040 (ale także i pozostałe modele z serii T3000) z kabiną bądź w wersji bez kabiny (ROPS) – wówczas z przodu platformy traktorzysty montowana jest rama zapewniająca bezpieczeństwo. Ciągniki w wersji z kabiną mają w pełni przeszklone drzwi oraz duże szyby, co zapewnia dobrą widoczność podczas pracy. Kabina ciągnika zamocowana jest na amortyzatorach gumowych w celu zmniejszenia drgań. Wyposażona jest w system wentylacji oraz ogrzewania.

W specjalistycznych gospodarstwach duże znaczenie mają wymiary ciągnika. Warto wiedzieć, że minimalna szerokość ciągnika T3040 wynosi 1380 mm, a minimalna wysokość z kabiną – 2140 mm. W wersji bez kabiny, a tylko z ramą zapewniającą bezpieczeństwo operatorowi ma wysokość 1930 mm. Natomiast rozstaw kół przednich to 1107/1357 mm, a kół tylnych – 1032/1262 mm. Masa ciągnika z kabiną stanowi 1630 kg.

dr inż. Marcin Bartczak



Cebula przeznaczona do...

# S

wyrastanie ni oraz gni rzystne dla warzywa j szanie się skutek pęk nia się su przestrzeg nośnie upr przechowy wa pozwala kość ponos

### Po pierw

Duże zna ności cebuli przechowyw odpowiednie powinna cec miernym doj